

臣之意，本大臣于此窃疑与万国公法微有不合。查喀什噶尔本中国辖地，设立办事大臣。前因中国内乱，兵饷匮乏之时，阿密尔乘势攘取其地，遂使关外十馀年扰乱无已，百姓深受残害。近年内乱既平，中国方谋经理关外诸地，喀什噶尔应在中国收复之列，并无允准自立一国明文。现在中国正当用兵规复，而贵国特派大臣驻扎，则似意在帮同立国，与中国用兵之意适相违左。本大臣心甚疑惑，恐节制印度大臣但凭阿密尔文移，据喀什噶尔为所立国之名，遣使驻扎，无相防碍。

本大臣以为，喀什噶尔本属中国地名，为阿密尔占踞一时，中国例应收复，并非无故构兵。而贵国遣使驻扎，体制亦觉稍替。阿密尔本属浩罕部落，尤不应以侵占中国地方，借据为名。此等关系实亦重大，不得不一陈论。相应咨请贵伯爵，转照节制印度大臣，再加斟酌，收回驻扎喀什噶尔名目，深为公便。须至咨者。

右咨大英钦命总理各国事务衙门伯爵丞相德。

### 复沈葆桢<sup>①</sup> 五月十二日

幼丹尚书同年大人阁下：

领读二月杪赐书，敬知前上各函均达尊览，欣慰无似。承示道躬尚能起应繁剧，国家柱石，天与维持，尤深顶祝。

嵩焘行年六十矣，本以羸病之躯偃蹇数万里，自问无一可者，其于国事丝毫无补，则固在人意计中也。近有禁止洋烟一疏，允为当今要务。其办法层节，允有其扼要者，尚待补陈，但得朝廷一意示禁，即亦无难办理耳。

①据佚名编《道咸同光名人手札》第一集辑，原未署年份，此据本函内容考定。

圜法至江浙一毁无馀，通官民行使洋钱，使洋商得操其奇赢，以罔市利，至今且百年而不知所变计。至伦，敦始知其利权一操之国家，南至澳大利洲，东至香港，行用银洋、铜洋，一由其国家颁发，无能作伪者，其立法善矣。而其本原尤在鼓铸之精，乃议由上海设立洋银局，略仿洋元形式而易其花样，编列字号，暂时颁行江、浙两省。每元申水四分，稍有搀和，准其更换。归招商局承办，以招商局一切仿用西法，诸事为有条理，不至滋生巧伪。并荐一制造洋银机器之洋商，与唐景星酌议。曾函告合肥伯相，由南北洋主持。果能行之有常，度数十年以后必可遍及天下，而为利亦巨矣。

上海格致书院告成两年，嵩焘曾一往观，仅得一楼，亦不甚宏敞，颇疑其无谓。伦敦博物院所在有之，分门别类，群聚考求，为学问所从出，新奇繁富，穷于思议。其地博物院愿推行其法于中国，新式机器皆乐运往。得密思盘一书，详言之，初谓房屋嘱由上海建造，慨然许之。及与会谈，乃知其运置物事不能计利，所计利者在估房屋费二万磅，一切均由承办。以非嵩焘本意，不敢置议，谨将其来函抄上，并抄寄合肥伯相一分，听候酌示办理。

喀什噶尔为雅谷刊袭据，各国皆与定约，听从立国。中国不能知也。近有使者曰赛尔德来伦敦，数于公会见之。其人绝魁梧，亦有能名，英人颇引重之，亦派使前往。嵩焘乃据新报所言，一加诘问，至今未接复文，似闻颇难于作答，有暂停遣之议，而颇急思为中国调处，数遣人陈说此义。嵩焘以为无径弃地之理，问以调处之法，亦尚未有端绪也。俄、土交兵，战事方长，而俄人志在兼并，无岁不拓土开疆，可畏之甚。

镇江一案，本易理处，无故发回淮军，恐又成拖延之势。孙琴西学问文章一时无两，其在官廩心民事，所见到处，卓立不回，

不減古人，惟于洋務直隔數十重。烟瘴自南宋以來七百年，憤憤至今，北宋以前議論行事絕異。而讀書愈多，此義锢蔽亦愈深，無如何也。手此。敬請台安。

嵩焘謹啟 五月十二日

### 复德爾貝<sup>①</sup> 六月初二日

照復事：

接准七月初七日貴伯爵來文，內稱中國與喀什噶爾交兵，應需調停之處，幫助立成光榮久遠之局，并據開示章程三条。本大臣深感貴伯爵息兵安民之盛心，然中國與喀什噶爾構兵情节，有不能不為貴伯爵一言之者。

查中國西域地方，有東、西八城之分，每城所轄城堡，共計不下數百處，吐魯番以東不在其內。雅古刊自稱阿密爾，乘中國多事之時，占據各城，其勢不能不圖收復。本大臣前次照會言之已詳。茲承貴伯爵示悉調停之意，本大臣尚有應須明白申言者。

第一條，所言極為明瞭，而其中有云阿密爾所據之國，可以全歸管屬。本大臣直不能為此言。西域東、西兩部，地方五六千里，而東四城北通烏魯木齊，南連前后藏，尤為中國必不可少之关键。竊計庫車逼近烏魯木齊，和闐毗連西藏，必應于此劃分疆界。阿密爾得之不足為要害，中國收復此地，西路聲氣始能相通，應由阿密爾交還各城，始有可議和之端。

第二條，划清界限，應由督兵大臣左中堂審度情形，與阿密爾立約，以先定疆界為第一要義。阿密爾乘中國擾亂，踞有數千

①據英國國家檔案館藏原件輯，F. O. 17-768。